



## Costa Rica

# Échappée verte en écolodges au Costa Rica NOUVEAU

Nous avons le plaisir de vous accueillir sur l'un de nos Road Trip.  
Vous trouverez dans votre programme des renseignements complémentaires vous permettant d'organiser au mieux votre voyage.

**Valable pour les départs du 01/11/2025 au 31/10/2026 inclus**

Rythme : **3/5** Nature : **5/5** Hors des sentiers battus : **3/5** Enfants à partir de 8 ans



Explorez l'essence du Costa Rica au fil d'un road trip inoubliable en voiture mêlant nature luxuriante, écolodges de charme et rencontres authentiques. Des plages caribéennes à la jungle de Tortuguero, du Volcan Arenal aux rivages paisibles du Pacifique, vivez une aventure douce et durable au cœur de la biodiversité costaricienne.

### Les **INCONTOURNABLES** Nouvelles Frontières

- Volcan Arenal : randonnée, sources chaudes et paysages spectaculaires
- Les visites du village et du Parc National de Tortuguero avec navigation sur les canaux
- Cahuita : ambiance afro-caribéenne, plages sauvages et parc national en bord de mer
- Turrialba : région authentique entre plantations de café, rafting et site archéologique
- Playa Sámara : détente balnéaire sur la côte Pacifique, sports nautiques et couchers de soleil
- Les hébergements écolodges au cœur de la nature pour une expérience durable et immersive



## Jour 1 : France – San José

Arrivée à l'aéroport international Juan Santamaría, notre représentant vous accueillera et vous assistera pour le transfert vers votre hébergement dans la capitale. Une fois à l'hôtel, vous pourrez vous reposer et vous acclimater après le voyage.  
Dîner libre et nuit à l'hôtel.



## Jour 2 : San José – Turrialba (60 km / environ 1h30)

Après la **prise en charge de votre véhicule de location**, cap vers les vallées verdoyantes de **Turrialba**, un trésor caché de la province de **Cartago**. Entourée de montagnes et de plantations de café, cette région est idéale pour les amateurs de nature et d'aventure.  
**Après-midi libre** pour profiter du lodge, entouré d'une végétation luxuriante et d'oiseaux tropicaux.  
Déjeuner et dîner libres.  
Nuit à l'hôtel.



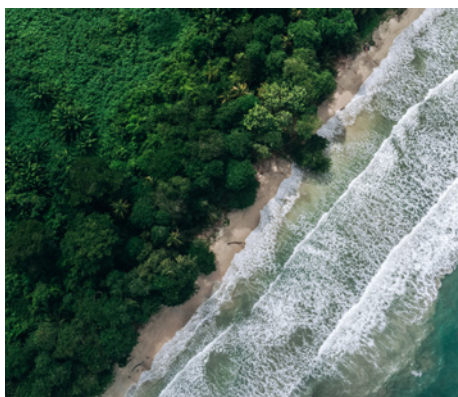
## Jour 3 : Turrialba

**Journée libre** pour explorer cette région authentique et peu fréquentée. Vous pouvez visiter le **Parc National Guayabo**, faire du **rafting** sur la **rivière Pacuare**, marcher parmi les **plantations de café** ou simplement vous détendre en admirant les paysages ruraux.  
Déjeuner et dîner libres.  
Nuit en lodge.



## Jour 4 : Turrialba – Cahuita (147 km / environ 2h40)

Vous poursuivrez votre voyage vers la côte sud des Caraïbes. **Cahuita** vous accueillera avec son ambiance détendue, **ses plages aux eaux chaudes** et sa riche culture afro-caribéenne. L'endroit parfait pour se déconnecter et profiter d'une **atmosphère tropicale authentique**.  
Déjeuner et dîner libres.  
Nuit en lodge.

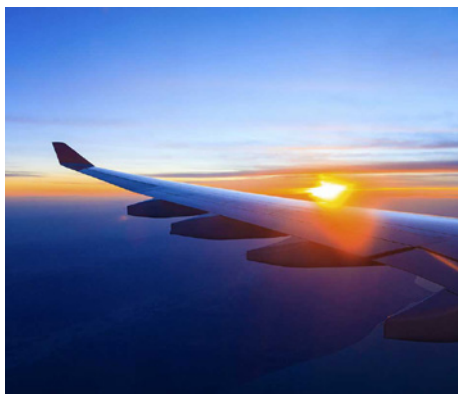


## Jour 5 & 6 : Cahuita

**Deux journées libres** pour flâner au cœur du Parc National de **Cahuita**, observer les paresseux dans les arbres ou vous baigner dans les eaux chaudes de la mer des Caraïbes. Profitez-en pour **visiter le charmant village, découvrir la gastronomie créole** et échanger avec les habitants. Farniente, exploration ou snorkeling : à vous de choisir !

Déjeuners et dîners libres.

Nuits en lodge.



## Jour 7 : Cahuita – Tortuguero (190 km / environ 3h20)

Aujourd'hui, cap sur l'un des lieux les plus emblématiques du pays : **Tortuguero**. Après avoir laissé votre voiture au **stationnement El Ceibo**, un transport du lodge vous conduira jusqu'à l'embarcadere où vous attend un **bateau** pour une traversée magique à travers les canaux bordés de forêt tropicale.

Tortuguero, joyau naturel accessible uniquement par voie fluviale, vous dévoile sa biodiversité incroyable.

Après le déjeuner au lodge, **visite du village coloré de Tortuguero** pour découvrir la culture locale.

L'ordre des activités peut varier selon l'organisation du lodge.

Nuit en écolodge.



## Jour 8 : Tortuguero

Commencez la journée en explorant à pied les sentiers secrets du lodge en compagnie d'un guide naturaliste, découverte de la biodiversité de la forêt tropicale.

L'après-midi, partez en **excursion en bateau** dans les canaux du **Parc National de Tortuguero** : singes, caïmans, oiseaux et peut-être même des tortues (selon la saison) seront au rendez-vous.. Une journée riche en émotions et en découvertes !

Nuit en écolodge.



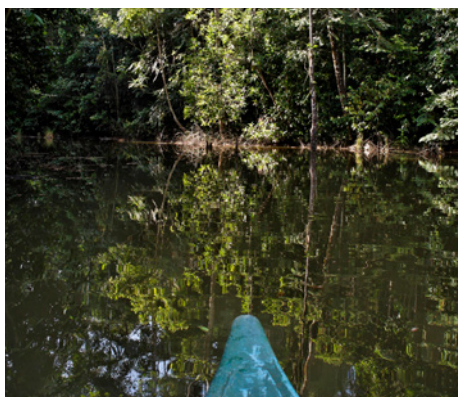
## Jour 9 : Tortuguero – Boca Tapada (160 km / environ 3h10)

Départ en **bateau** vers l'embarcadere, puis récupération de votre véhicule. **Déjeuner au restaurant El Ceibo** avant de continuer vers **Boca Tapada**, un véritable joyau naturel situé dans le refuge de vie sauvage Maquenque. Un lieu préservé, idéal pour se reconnecter avec la nature.

Dîner libre.

Nuit en lodge.





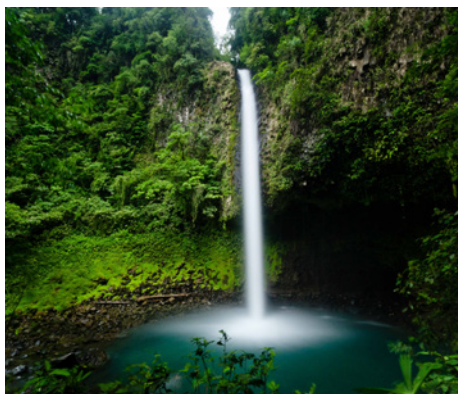
## Jour 10 : Boca Tapada

Journée pour se détendre au cœur de la nature, laissez-vous bercer par la sérénité des lieux. Profitez du calme du lodge **en bord de rivière**, observez les toucans et autres oiseaux tropicaux, ou reposez-vous simplement en admirant le coucher de soleil depuis votre bungalow.

Pour les plus aventureux, partez en **canoë** sur la **rivière San Carlos** pour observer oiseaux, singes et crocodiles dans un décor de jungle intacte. **Baladez-vous à pied ou à cheval** à travers la forêt luxuriante du refuge **Maquenque**, à la rencontre d'une biodiversité exceptionnelle.

Déjeuner libre.

Nuit en écolodge.



## Jour 11 : Boca Tapada – Arenal (80 km / environ 1h40)

Route vers **La Fortuna**, au pied du majestueux **Volcan Arenal**. C'est une région parfaite pour faire des **randonnées**, profiter des **sources thermales**, visiter des **cascades** ou vivre diverses aventures. Le volcan, avec sa forme conique parfaite, est un emblème du Costa Rica. Une destination emblématique du pays, où se conjuguent aventure, bien-être et paysages spectaculaires.

Déjeuner libre.

Nuit en écolodge.



## Jour 12 : Arenal

**Journée libre** pour explorer cette magnifique région. Vous pouvez parcourir **les sentiers du Parc National**, visiter la **cascade La Fortuna**, vous détendre dans **les eaux thermales** naturelles ou participer à des activités comme la **tyrolienne**, le **rafting** ou les **balades à cheval**.

Déjeuner et dîner libres.

Nuit en écolodge.



## Jour 13 : Arenal – Playa Sámara (200 km / environ 3h45)

Direction la paisible station balnéaire de **Sámara**, sur la côte Pacifique. Découvrez ses plages de sable doré, ses eaux calmes et sa douceur de vivre. Un lieu idéal pour nager, se reposer ou pratiquer **des sports nautiques**. Profitez de sa vie locale accueillante et des couchers de soleil à couper le souffle.

Déjeuner et dîner libres.

Nuit en écolodge.



## Jour 14 & 15 : Playa Sámara

Laissez vous tenter par des activités comme le **kayak**, le **paddle**, la **plongée avec tuba**, le **yoga**, l'**équitation** ou farniente à l'ombre d'un palmier. Vous avez carte blanche pour profiter pleinement de ces deux journées dans ce **petit coin de paradis**.

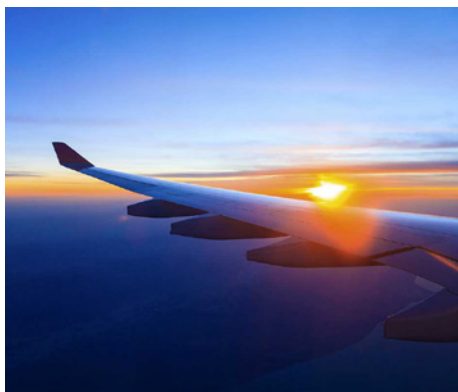
Déjeuners et dîners libres.

Nuit en lodge.



## Jour 16 : Playa Sámara – San José (245 km / environ 4h30)

Vous conduirez jusqu'à l'agence de location pour y **restituer le véhicule**. Ensuite, vous serez transféré à l'aéroport international Juan Santamaría pour prendre votre vol de retour.



## Jour 17 : France

Arrivée en France.

**À noter :** Si vous prenez un vol via les États-Unis ou le Canada, notez que vous devez vous procurer une autorisation de voyage électronique : l'ESTA pour un vol via les États-Unis et l'AVE pour un vol via le Canada. Nous vous invitons à consulter les formalités de ces pays. Les excursions et visites se font en groupe, en anglais et en espagnol.

Location de voiture autorisée pour les conducteurs de plus de 21 ans et de moins de 80 ans, ayant au moins 1 an de permis. Par défaut, le premier passager inscrit lors de la réservation sera considéré comme le conducteur principal.

Départ quotidien du 01/11/2025 au 31/10/2026.

Possibilité de réserver votre hébergement en catégorie supérieure (avec supplément, nous consulter).

Réservation possible d'un véhicule de catégorie supérieure (avec supplément, nous consulter).

## INFORMATIONS PARTICULIÈRES

### REPAS:

Roadtrip en petits-déjeuners sauf à Tortuguero en pension complète.

Le séjour à Tortuguero (2 nuits) est entièrement pris en charge en pension complète. Les excursions et visites se font en groupe et en anglais/espagnol.

L'observation des animaux dépendant de la saison et du climat, elle n'est jamais garantie.

Les activités suggérées ne sont pas incluses et les entrées aux Parc Nationaux sont payants. À titre indicatif, l'entrée au Parc National de Tortuguero coûte 15 \$US par personne (sous réserve de modification).

Le jour 7, le véhicule est à laisser sur le parking El Ceibo, qui se trouve à proximité de l'embarcadère pour rejoindre Tortuguero.

# CONDITIONS GÉNÉRALES DE LOCATION DE VOITURE

TOUTES LES INFORMATIONS CI-DESSOUS SONT DONNÉES À TITRE INDICATIF (SOUMISES À MODIFICATION SUR PLACE ET SANS PRÉAVIS)

## Conditions générales de location :

- Avoir un passeport valide.
- Avoir l'original du permis de conduire du pays d'origine en cours de validité.
- Avoir plus de 21 ans et moins de 80 ans et 1 an de permis minimum.
- Laisser le dépôt de garantie avec une carte de crédit internationale (pas de carte à débit immédiat) au nom du conducteur principal (environ 800 \$US pour couvrir la caution), obligatoire pour ouvrir le contrat de location. Conducteur : par défaut, le premier passager inscrit lors de la réservation sera considéré comme le conducteur principal.
- Si vous prenez en option l'assurance SLC pour l'assurance totale, il vous sera demandé, en plus, un dépôt de garantie de 100 \$US supplémentaire pour couvrir la caution (une carte de crédit internationale est obligatoire pour couvrir le montant du dépôt de garantie). Roulez prudemment ! Certaines routes peuvent être en mauvais état et la signalisation routière absente.

**IMPORTANT :** si vous avez un permis de conduire au nouveau format "carte de crédit", vérifiez sa date d'expiration pour qu'il soit bien valable pendant toute la durée de votre voyage.

## La location de voiture comprend :

- L'assurance LDW (idem CDW) : couvre les dommages directs, collision, capotage du véhicule loué. Ne couvre pas les dommages causés par le vandalisme, ni le remorquage, ni l'assistance routière. Vol partiel ou total du véhicule loué. Ne couvre pas les dommages causés à des tiers.
- Le kilométrage illimité.
- Le conducteur additionnel.
- Le GPS.
- Maintenance et huile.
- Service d'urgence 24/24.
- Carte du Costa Rica.
- Garantie de service sur livraison et retour (le véhicule sera livré à l'heure convenue par les clients).

## La location de voiture ne comprend pas :

- L'essence/carburant.
- Couverture optionnelle à la franchise.
- Pièces de circulation.
- Le téléphone portable.
- Suppléments pour les sièges bébé et enfant.
- La franchise de 800 \$US environ.
- La garantie en fonction du véhicule.
- Les frais de parking, de péages et les contraventions éventuelles.

## VOS HEBERGEMENTS

Voici les noms des hôtels, lodges et écolodges prévus pour ce circuit.

Selon l'état des réservations, nous pouvons être amenés à vous loger dans des hôtels ou lodges similaires de même catégorie. La classification des hôtels est donnée en normes locales.

**San José :** Hôtel Irazú & Studios ou similaire

**Turrialba :** Guayabo Lodge ou similaire

**Cahuita :** Azania Lodge ou similaire

**Tortuguero :** Pachira Lodge ou similaire

**Boca Tapada :** Boca Tapada Lodge ou similaire

**Arenal :** Lomas del Volcan ou similaire

**Playa Sámara :** Sámara Palm Lodge ou similaire

La liste définitive des hôtels est disponible auprès de votre agence de voyage environ 15 jours avant le départ.

Hôtels:

L'enregistrement dans la plupart des hôtels s'effectue à partir de 13 h.

Les chambres triples ont un lit double et un lit d'appoint.





**NOUVELLES  
FRONTIERES**

# Restez connecté !

**NOUVEAU**

**INCLUS dans votre voyage**

2 Go en City Trip

3 Go en Road Trip sauf :

Népal : 1 Go uniquement

Cuba, Réunion et Namibie :

pas de carte

Pour en bénéficier rendez-vous sur le site : <https://tui-fr.mozio.com/esim/?locale=fr>  
Renseignez votre destination puis le nombre de Go correspondant à votre type de voyage.  
Saisissez le code promo indiqué sur votre bon d'échange pour bénéficier de la gratuité.  
Créez votre compte et validez !





NOUVELLES  
FRONTIÈRES



NOUVEAU

## Voyagez avec l'essentiel.

Billets d'avion, carnet de voyage, itinéraire détaillé...

Retrouvez tout votre voyage sur l'appli

**Nouvelles Frontières**



Téléchargez  
l'appli







## Costa Rica

### INFORMATIONS PAYS

**Décalage horaire : -8h en été, -7h en hiver.**

**Temps de vol : 11h sans escale, environ 15h avec escale.**

### Histoire et politique

Comme de nombreux pays d'Amérique du Sud, le Costa Rica a connu trois périodes majeures dans son histoire. La première est la période précolombienne, qui a précédé l'arrivée de Christophe Colomb. Le pays était alors peuplé de petites tribus aux coutumes diverses. La seconde, qui a débuté en 1502, est marquée par le débarquement des Espagnols. L'agriculture se développe et devient un point fort de l'île, avec notamment de très nombreuses plantations de banane et de café. Enfin, la troisième débute en 1821 avec la signature de la déclaration d'indépendance. L'esclavage est aboli et les premières élections démocratiques ont eu lieu dans le pays en 1889.

### Économie

Le Costa Rica est l'un des rares pays à ne pas posséder d'armée, ce qui lui permet d'investir davantage dans l'éducation et la santé. Le tourisme est la principale ressource du Costa Rica, qui est le pays d'Amérique Centrale accueillant le plus de visiteurs : 1,6 million de personnes par an. Sa deuxième ressource est l'agriculture avec de très grandes plantations de café, de banane et d'ananas. Enfin, le pays commence à se lancer dans les industries de haute technologie.

### Monnaie

La devise officielle du Costa Rica est le colon costaricien.

Le premier jour du circuit, à bord du bus, le guide vous donnera une petite bouteille d'eau. Vous pourrez ensuite l'utiliser pour la remplir d'eau potable, à disposition dans votre hôtel et dans la plupart des établissements. Si toutefois vous souhaitez acheter des boissons durant votre séjour, il faut prévoir 2 \$US pour une bouteille d'eau d'un litre, ou 2 à 3 \$US pour un jus de fruit, une autre boisson non alcoolisée ou une bière.

Les dollars américains sont acceptés pratiquement partout. Nous vous conseillons néanmoins de changer des euros en colones sur place, dans des banques ou des bureaux de change. Vous pouvez également retirer des colones avec une carte de crédit internationale dans les distributeurs automatiques, facilement accessibles.

### Culture et religion

"¡Pura vida !" Le pays est une terre d'accueil où il fait bon vivre et qui se dit sans classes sociales. Les habitants apprécient faire la fête, et notamment celle de leur village en fin de semaine. Au programme : animations traditionnelles autour des chevaux et grillades, parmi de nombreuses autres activités.

Très croyant, le peuple costaricien est à majorité catholique mais il reste très tolérant et bienveillant envers les autres religions.

### Langue

La langue officielle du pays est l'espagnol mais l'on y parle aussi l'anglais, le créole ainsi que des dialectes indiens.

# FORMALITÉS & SANTÉ

## FORMALITÉS ADMINISTRATIVES\*

- **Passeport en cours de validité** et en bon état, valable 6 mois après la date de retour.
  - À leur entrée sur le territoire costaricien, les voyageurs doivent disposer d'un **billet aller/retour** ou d'un billet vers une autre destination, de la preuve d'un hébergement sur place pour la durée de leur séjour et des ressources suffisantes pour la durée de celui-ci.
  - Pour un séjour au Costa Rica inférieur à 90 jours, le visa n'est pas exigé.
  - Il est vivement recommandé de disposer d'un contrat d'assistance ou d'une assurance permettant de couvrir tous les frais médicaux (chirurgie, hospitalisation, etc.) et de rapatriement sanitaire, au risque de ne pas avoir accès aux soins, y compris en cas d'urgence vitale.
  - Nous vous recommandons de vous munir d'une copie papier recto-verso de vos certificats et formulaires ou de numériser ceux-ci sur votre propre adresse électronique.
- 
- Les **mineurs** voyageant seuls ou avec une personne ne disposant pas de l'autorité parentale doivent être munis d'une autorisation de sortie de territoire.

## FORMALITÉS SANITAIRES

### Vaccination obligatoire :

- Vaccination contre la fièvre jaune exigée pour les voyageurs en provenance d'un pays où sévit un risque de transmission de celle-ci. Cette vaccination devra être effectuée au moins 10 jours avant l'entrée au Costa Rica.

### Vaccination et/ou traitements conseillés :

- Vaccinations habituelles à jour (DTP et ROR).
- Anti-moustique recommandé.

\*Toutes ces informations, valables pour les ressortissants français, sont données à titre indicatif. Elles peuvent évoluer sans préavis et concernent exclusivement les vols directs de/vers la France. En cas de transit, certains pays peuvent exiger des formalités supplémentaires. Si votre voyage inclut plusieurs destinations, merci de vous référer aux formalités en vigueur pour chacune d'entre elles. Compte tenu de l'évolution rapide de la situation administrative et sanitaire dans certains pays, nous vous recommandons de consulter le site du ministère des Affaires étrangères jusqu'au jour de votre départ.

# INFORMATIONS UTILES

## Bon à savoir

Le temps de trajet (en bus) est donné à titre indicatif. En raison d'événements spéciaux (conditions météorologiques, état des routes, situations imprévisibles telles que des grèves ou des travaux sur les routes), certaines étapes pourront être modifiées.

## Remarque

Les itinéraires sont donnés à titre indicatif. Ils peuvent être modifiés en fonction des conditions climatiques du moment, des critères techniques ou de la condition des participants. En dernier ressort, votre guide reste seul juge du programme. Tous les campements et bivouacs sont équipés de sanitaires fixes ou mobiles. Toutes les activités en option indiquées dans le texte, payantes, ne sont pas obligatoires : il est donc possible de rester au campement si vous le souhaitez.

## Encadrement/Accompagnement

La personne qui vous accompagne vous fera partager son goût du voyage et sera votre interlocuteur privilégié pendant tout le circuit, de manière à ce que celui-ci se déroule en toute sérénité. Elle saura mieux que quiconque vous faire découvrir son pays et répondra à vos attentes et à vos questions sur le Costa Rica, sa culture et ses traditions. Votre guide jouera également les interprètes avec les populations rencontrées. Il connaît la nature et aura plaisir à partager ses connaissances avec vous.



## Niveau de difficulté

Toutes les activités sont accessibles aux débutants et sans danger.

Si les activités au programme - bien qu'accessibles à tous et sans danger - vous semblent trop sportives, à l'image du canopy tour-tyrolienne ou du rafting, des activités plus calmes seront proposées en remplacement.

## Transport

Selon le nombre de voyageurs, vous serez transportés dans des véhicules type HIACE (1 à 7 places), COASTER (8 à 17 places) ou SENIOR (18 à 20 places). Tous ces véhicules sont équipés de l'air conditionné et d'un microphone. Les transferts vers et depuis Tortuguero et l'hôtel sont effectués en bateau collectif avec d'autres touristes.

**Selon le nombre de participants, des bagages pourront être rangés au fond du véhicule.**

## Hébergement

Les hôtels ont été sélectionnés pour leur qualité. Selon l'état des réservations, nous pouvons être amenés à vous loger dans des hôtels similaires à certains endroits. La liste définitive des établissements est disponible auprès de votre agence de voyage 15 jours avant le départ.

# INFORMATIONS PRATIQUES

## Climat

Le Costa Rica bénéficie d'un climat tropical. La saison sèche, de décembre à avril, est la plus touristique. La saison des pluies, ou saison verte, dure de mai à octobre. La température oscille entre 25 °C et 30 °C toute l'année selon les régions. En général, pendant la saison des pluies, il pleut les après-midis et les matinées sont ensoleillées. C'est durant cette période que l'on voit le plus d'animaux et que les paysages sont les plus verdoyants (les plantes aiment l'eau !). Les cascades sont à leur débit maximum et c'est la meilleure saison pour les activités aquatiques.

## Cuisine

Les repas sont pris dans des restaurants locaux, en route, lors des activités ou dans des hôtels. La cuisine locale est bonne et équilibrée. La cuisine costaricienne est loin d'être aussi variée que la cuisine française, car on y retrouve assez souvent les mêmes ingrédients : la tortilla, la galette de farine de maïs, le riz, les haricots rouges, les crudités, le poulet ou le poisson. Le plat traditionnel que vous aurez l'occasion de goûter, et qui s'appelle le "casado" (ce qui signifie "marié"), est celui que "toute bonne épouse doit savoir servir à son mari" (!). C'est une grande assiette dans laquelle on retrouve justement une salade de crudités (le plus souvent du chou), du riz, des haricots et de la viande ou du poisson. Les plats locaux sont assez peu épicés et souvent agrémentés de coriandre et d'oignons. En dessert, les Costariciens mangent habituellement des fruits, un gâteau de lait ou du riz au lait.

## Budget

Les pourboires au guide et au chauffeur sont à votre discrétion (à titre indicatif, comptez environ 4 € par jour et par personne).

Au restaurant, la taxe de service est comprise dans la facture mais un pourboire peut toujours être laissé si le service le mérite.

## Voltage

110 volts. Prises américaines (pensez à emporter un adaptateur).

## Photos

Pour les appareils photos numériques, prévoyez des cartes mémoires suffisantes, une batterie de rechange et votre chargeur. Un filtre UV permettra de protéger efficacement votre objectif. Un téléobjectif de 80-135 ou 200 mm est recommandé pour les photos d'animaux. Votre aimable diplomatie et votre courtoisie seront indispensables pour vous faire accepter des peuples rencontrés.

## BOUCLER SA VALISE

### La valise

- une valise à roulettes est conseillée (si possible, ne dépassez pas les 15 kg).
- un petit sac à dos de 30 à 35 litres vous permettra de transporter les effets utiles dans la journée (veste, gourde, crème solaire, etc.).

Soucieux de réduire l'impact des voyageurs sur l'environnement, nous limitons autant que possible l'usage de bouteilles d'eau en plastique. Nous vous conseillons d'emporter une gourde que vous pourrez remplir sur place. Merci pour votre action à nos côtés.

### Chaussures / Vêtements

- une paire de chaussure de randonnée basses et imperméables, ou une paire de baskets confortables.
- une paire de sandales de marche.
- une veste imperméable.
- une veste polaire ou un pull.
- un pantalon de toile type randonnée.
- un short ou un bermuda.
- des chemises à manches longues et des t-shirts.
- des chaussettes en coton pour la marche.
- un maillot de bain.
- un chapeau ou une casquette.

### Matériel

- des lunettes de soleil à verres filtrants.
- de la crème solaire (lèvres et peau).
- une paire de jumelles.
- une pharmacie personnelle : collyre, antidiarrhéique, désinfectant externe (alcool à 90°), crème anti-inflammatoire, paracétamol, pansements, bande, coton hémostatique, crème anti-moustique, épingle à nourrice.

## VOYAGE ET PARTAGE

### La vie en groupe

Vous allez vivre plusieurs jours en communauté et certaines concessions sont indispensables à la cohésion du groupe. Nos équipes s'occupent de tout, ainsi vous ne serez pas contraints d'effectuer les tâches collectives. Toutefois, votre aide sera toujours appréciée et contribuera à renforcer vos liens avec vos accompagnateurs, guides, chauffeurs et cuisiniers.

### Votre environnement

Les itinéraires que vous allez parcourir ont été choisis pour leur beauté, leur authenticité ou leur originalité. Quelques principes permettront à d'autres voyageurs d'apprécier ces mêmes paysages dans les meilleures conditions. Ainsi, l'eau est un bien précieux dans de nombreux pays, désertiques ou non : ne la souillez pas ! Pour ce faire, prévoyez toujours des savons et shampoings biodégradables. Les animaux que vous pouvez rencontrer dans la nature y sont chez eux : ne les dérangez pas et faites-vous discrets. Enfin, certains sites ou parcs naturels sont protégés et imposent un règlement qu'il est important de respecter. En bref : ne laissez aucune trace derrière vous, ramassez vos déchets et suivez les conseils de votre guide !

Si malgré toutes les attentions que nous portons à l'environnement, vous constatez une négligence quelconque, nous vous demandons d'en faire part à votre agence.



## Vos rencontres

Sur votre route, vous aurez souvent l'occasion de rencontrer les populations locales. Où que vous soyez, sachez faire preuve de discrétion et d'humilité. La multiplicité des cultures et des traditions fait que certaines attitudes sont différemment perçues selon les pays. Pour ne pas commettre d'impair, prenez le temps de comprendre les personnes que vous rencontrez et de créer avec elles des liens privilégiés. Là encore, les conseils de votre guide seront précieux ! Il connaît mieux que quiconque les comportements à éviter ou à adopter. À titre d'exemple, il convient de demander sa permission à toute personne que vous souhaitez prendre en photo. Établir un contact préalable est le meilleur moyen qu'elle réponde favorablement. De même, ne distribuez pas des cadeaux à tout-va. Cela peut en effet inciter les enfants à mendier. Afin d'éviter ce genre de dérive, mieux vaut s'en remettre aux structures locales compétentes (pour faire un don à l'école, à l'hôpital, aux autorités locales, etc.). Enfin, veillez à ne pas porter de tenue trop légère (short court, décolleté, etc.) et à éviter les comportements exubérants.

## Recommandations

Comme dans tout voyage, évitez d'emporter avec vous des objets de valeur ou dont la perte serait une source d'ennuis. Pensez également à assurer votre matériel photo et vidéo avant votre départ, et à prendre avec vous une photocopie de vos papiers d'identité que vous conserverez séparément des originaux.

Sur place, ne donnez pas l'impression de porter des objets de valeur en exhibant des t-shirts aux marques ou logos ostensibles, qui pourraient vous faire paraître aussi riche que si vous portiez des bijoux. Gardez aussi un peu de monnaie sous la main, indépendamment du reste de vos économies, pour éviter d'avoir à sortir une grosse somme à chacun de vos achats. Plus généralement, suivez attentivement les conseils de vos guides locaux et accompagnateurs et ne laissez jamais vos objets de valeur (argent, passeport, billets d'avion) visibles dans le bus, à l'hôtel ou au restaurant. Chaque fois que cela est possible, mettez-les plutôt dans le coffre-fort de l'hôtel.

## POUR EN SAVOIR PLUS

### Bibliographie

- "Costa Rica : voyage au cœur du vivant" / Stéphane Bonneau
- "Costa Rica : volcans, fleurs et quetzals" / Christian Rudel
- "Costa Rica - Rencontres au dernier Jardin d'Éden" / Sabine Bernert et Michel Denis-Huot
- "Une musique magique" / Lara Ríos
- "Les contes de la tante Panchita" / Carmen Lyra

### Mini-lexique

**Bonjour / Bonsoir** = Buenos días / Buenas tardes

**Comment allez-vous ?** = ¿Cómo estás ?

**Très bien, merci, et vous ?** = ¿Muy bien, gracias, y usted?

**Au revoir** = Adiós

**Bienvenue** = Bienvenido

**Merci (beaucoup)** = (Muchas) Gracias

**Excusez-moi / s'il vous plaît** = Por favor

**Non merci** = No gracias

**Oui / Non** = Si / No